

檔 號：111/1999/1/

保存年限：3年

便簽 日期：111年6月17日  
單位：工學院土木系

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

- 一、擬公告訊息於系網頁，歡迎踴躍參加。
- 二、陳閱後文存。

會辦單位：

第二層決行		
承辦單位	會辦單位	決行
行政 辦事員 陳怡伶	0617 1952	
教授兼土木工程 學系系主任 陳榮松	0618 0227	教授兼 工學院院長 楊明德
秘書 羅濟統	0620 0810	1356

裝

訂

線



檔 號：

保存年限：

## 屏東縣政府 書函

機關地址：900219屏東縣屏東市自由路  
527號

承辦人：李曼甄  
電話：(08)7320415#6317  
傳真：7330743  
電子信箱：a002195@oa.pthg.gov.tw

受文者：國立中興大學

發文日期：中華民國111年6月16日

發文字號：屏府研發字第11121500400號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明三(ATTCH1 4057139\_11121500400\_1\_4057139\_11121500400\_6.pdf、  
ATTCH2 4057139\_11121500400\_1\_4057139\_11121500400\_7.pdf)

主旨：本府訂於111年7月24日(星期日)辦理「二峰圳百週年國際學術研討會」，敬邀貴機關(單位)派員參加，請查照。

說明：

- 一、本縣來義鄉二峰圳為日治時期建造之重要水利工程，以清澈水質灌溉一方土地，孕育出屏東縣產業聚落及歷史人文發展。今(111)年適逢二峰圳一百週年，本府特規劃辦理二峰圳國際學術研討會，邀集國、內外水資源專家學者參與交流，期待為百年歷史之二峰圳留下紀錄。
- 二、旨揭研討會討論議題包含三大主題：(一)二峰圳灌溉工程回顧與前瞻、(二)伏流水開發工程之發展、(三)地下水人工補注之發展。
- 三、檢附旨揭研討會流程表及邀請函各1份如附件1~2，欲參加實體研討會者請於報名系統完成線上報名(因名額有限，以報名時間先後決定錄取順序)。研討會線上報名系統及直播網址QRcode如邀請函所示。

正本：經濟部水利署、經濟部水利署南區水資源局、台灣自來水股份有限公司屏東區管理處、屏東縣來義鄉公所、屏東縣新埤鄉公所、屏東縣潮州鎮公所、社團法人臺灣省土木技師公會、高雄市土木技師公會、社團法人新北市土木技師公會、台北市土木技師公會、社團法人桃園市土木技師公會、社團法人臺中市土木技師公會、社團法人中華民國水利技師公會全國聯合會、社團法人台北市水

國立中興大學



裝

訂

線





## 二峰圳百年國際學術研討會流程表

Agenda  
International Conference on the Centennial Anniversary of Erfeng  
Irrigation Canal System

日期 Date	2022/07/24 (日) Jul 24, 2022 (Sun.)							
時間 Time	分 Min	項目 Items	主持人 Moderator	引言人 Keynote Speaker	與談人 Attendee	與談人 Attendee	與談人 Attendee	Q&A 10 分鐘 10 Min
08:00-09:00	30	報到 Registration						
09:00-09:30	30	開幕式 Opening Ceremony	<b>長官貴賓致詞 Opening Ceremony / Remarks</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 專題演講：屏東縣長 潘孟安 Keynote Speaker : Men-An Pan, Magistrate, Pingtung County Government</li> </ul>					
09:30-11:05	95	第一主題 Session I	<b>二峰圳灌溉工程回顧與前瞻</b> <b>The Retrospective and Prospective Studies of Erfeng Irrigation Canal System</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 引言人：鳥居 徹 (日本東京大學名譽教授) Keynote Speaker : Toro Torii, Emeritus Professor of University of Tokyo</li> <li>● 與談人：平野久美子 (日本文學著名作家；二峰圳-台日水的牽絆作者) Attendee : Hilano Kumiko, Journalist</li> <li>● 與談人：曹啟鴻 (前屏東縣縣長) Attendee : Chi-Hung Tsao, Former Magistrate, Pingtung County Government</li> <li>● 與談人：丁澈士教授 (國立屏東科技大學名譽教授) Attendee : Cheh-Shyh Ting, Emeritus Professor of National Pingtung University of Science and Technology</li> </ul>					
11:05-11:25	20	茶點時間 Coffee Break						
11:25-13:00	95	第二主題 Session II	<b>伏流水開發工程之發展</b> <b>The Development of Interflow Water Engineering</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 引言人：Samuel M. Stowe (美國水利專家) Keynote Speaker : Samuel M. Stowe, Special Projects Consultant, Day &amp; Zimmermann Company, USA</li> </ul>					



			<ul style="list-style-type: none"> <li>● 與談人：郭俊銘 (前台灣自來水股份有限公司董事長) Attendee : Chun-Ming Kuo, Former Chairman of Taiwan Water Corp.</li> <li>● 與談人：江崇榮 (前經濟部中央地質調查所所長) Attendee : Chung-Jung Chiang, Former Director-General, Central Geological Survey, Ministry of Economic Affairs (MOEA)</li> <li>● 與談人：楊偉甫 (前台灣電力股份有限公司董事長) Attendee : Wei-Fu Yang, Former Chairman of Taiwan Power Company</li> </ul>
1300-1400	60	午餐時間 Lunch	
1400-1555	115	第三主題 Session III	<b>地下水人工補注之發展</b> <b>The Development of Artificial Recharge of Groundwater</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 引言人：Arjen de Vries (荷蘭水資源專家) Keynote Speaker : Dr. Arjen de Vries, CEO of Acacia Water, The Netherlands</li> <li>● 與談人：陳伸賢 (中興工程顧問股份有限公司董事長) Attendee : Shen-Hsien Chen, Chairman of Sinotech Engineering Consultants, Ltd.</li> <li>● 與談人：張良正 (陽明交通大學土木工程系教授) Attendee : Liang-Cheng Chang, Professor of Department of Civil Engineering NYCU</li> <li>● 與談人：賴建信 (經濟部水利署署長) Attendee : Chien-Hsin Lai, Director-General of the Water Resources Agency, Ministry of Economic Affairs</li> </ul>
1555-1615	20	茶點時間 Coffee Break	
1615-1645	30	綜合討論 Forum Discussion	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 屏東縣政府秘書長 邱黃肇崇 Chao-Chung Chiu Huang, Secretary-General of Pingtung County Government</li> <li>● 屏東縣政府水利處處長 江國豐 Kuo-Feng Chiang, Director of Department of Water Resources of Pingtung County Government</li> <li>● 日本東京大學名譽教授 鳥居 徹 Toro Torii, Emeritus Professor of University of Tokyo</li> <li>● 國立屏東科技大學名譽教授 丁澈士</li> </ul>



			<p>Cheh-Shyh Ting, Emeritus Professor of National Pingtung University of Science and Technology</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 前台灣電力股份有限公司董事長 楊偉甫</li></ul> <p>Wei-Fu Yang, Former Chairman of Taiwan Power Company</p>
1700			歡送 Closing



# AGENDA 7/24-Sun (星期日)

二峰圳百年國際學術研討會流程表 International Conference on the Centennial Anniversary of Erfeng Irrigation Canal System	
08:30-09:00	報到 Registration
09:00-09:30	開幕式 Opening Ceremony
09:30-11:05	二峰圳灌溉工程回顧與前瞻 The Retrospective and Prospective Studies of Erfeng Irrigation Canal System
11:05-11:25	茶點時間 Coffee Break
11:25-13:00	伏流水開發工程之發展 The Development of Interflow Water Engineering
13:00-14:00	午餐時間 Lunch Time
14:00-15:55	地下水人工補注之發展 The Development of Artificial Recharge of Groundwater
15:55-16:15	茶點時間 Coffee Break
16:15-16:45	綜合討論 Forum Discussion
17:00	歡送 Closing

## Conference Venue

活動地點 / 大潮州地下補注湖監控中心  
923屏東縣萬巒鄉新隆路75之19號  
活動網址 <https://eics.pthg.gov.tw>



請掃QR CODE  
填寫報名回覆



研討會直播  
YouTube網址



二峰圳是台灣偉大的水利工程，以清澈水質灌溉一方土地，孕育出屏東縣產業聚落及歷史人文發展，今(2022)年適逢二峰圳一百週年，屏東縣政府規劃辦理二峰圳國際學術研討會活動，期待為百年歷史的二峰圳留下紀錄。

活動日期：2022/7/24~7/25

活動地點：屏東縣

活動內容：

7/24(日) 09:00~17:00 國際學術研討會

7/25(一) 09:30~12:00 二峰圳走讀活動

The Erfeng Irrigation Canal System is a great water conservancy project in Taiwan. It irrigates a piece of land with clear water, giving birth to the industrial settlement and historical and cultural development in Pingtung County. This year (2022) is the 100<sup>th</sup> anniversary of Erfeng Canal. With joy on this special occasion, the Pingtung County Government has planned the Erfeng Canal International Conference this July. We look forward to leaving exceptional memories for the Erfeng Canal. We sincerely invite you to join us and to participate in the grand celebration.

Conference Date: Jul 24-25, 2022

Conference Venue: Pingtung County

Program :

July 24<sup>th</sup> (Sun.) 9:00~17:00 International Conference

July 25<sup>th</sup> (Mon.) 9:30~12:00 Erfeng Local Tour Experience

誠摯邀請您蒞臨參與

We sincerely invite you to participate and to join us.

屏東縣政府 縣長 潘孟安 敬邀  
Taiwan Pingtung County Government, Magistrate

100<sup>th</sup> anniversary  
百年二峰圳



100<sup>th</sup> anniversary  
百年二峰圳



二峰圳百年國際學術研討會  
International Conference on the Centennial  
Anniversary of Erfeng Irrigation Canal System

INVITATION